

النَّزْعَةُ الدَّرَامِيَّةُ فِي شِعْرِ التَّفْعِيلَةِ السُّورِيِّيِّةِ

شِعْرُ د. ثَائِرِ زَيْنِ الدِّينِ أَنْمُوذْجًا

طالب الدكتوراه: لينا أحمد يعقوب كلية: الآداب - جامعة: البعث

الدكتور المشرف: نزار عبشي

ملخص البحث:

يسعى هذا البحث إلى دراسة النزوع الدرامي في شعر القبيلة السوري من خلال نموذج لشاعر من شعراء الثمانينات، إنه الشاعر د. ثائر زين الدين؛ ليكون شعره ميدان التطبيق؛ لإبراز تلك النزعة التي اتسم بها الشعر الحديث بصفة عامّة، وشعر الشاعر موضوع الدراسة بصورة خاصّة ، وقد تبدّلت تلك النزعة من خلال تقنيات أسلوبية لجأ إليها الشاعر تمثّلت باستخدام تقنية الحوار ، وتقنية المفارقة التي جاءت على نمطين: المفارقة القائمة على اللفظ ، والمفارقة القائمة على الموقف ، وأخيراً عبر تقنية تعدد الأصوات التي كانت إحدى وسائل التعبير في النص الشعري المدروس ، وجاءت كل تلك التقنيات وسائل داعمة في تحقيق بناء النص الشعري الحديث.

كلمات مفتاحية : الحوار ، الدراما ، المفارقة اللغوية ، المفارقة الموقف ، تعدد الأصوات

The dramatic tendency in the poetry of the Syrian activation

.Dr. Thaer Zainaldin's poetry is a model

Lina Ahmed Yacoub
Al, Baath University PhD Student

Search summary:

This research seeks to study the dramatic tendency in Syrian activation poetry through a model of a poet from the 1980s, the poet Dr. Thaer Zainaldin, to make his poetry the field of application, to highlight the tendency that characterized modern poetry in general. The poet was particularly interested in the study, and this tendency was manifested through stylistic techniques used by the poet, namely the use of dialogue technique, and the technique of paradox that came in two types: the paradox based on pronunciation, the paradox based on the situation, and finally through the technique of multiple voices, which was one of the means of expression in the poetic text studied, and all these techniques came supportive means in achieving the construction of the modern poetic text .

Key words:, Dialog, drama, verbal paradox, attitude paradox, multi-voiced

الهدف :

تهدف هذه الدراسة إلى توضيح البناء الدرامي في شعر التفعيلة السوري، وقد أطرت الدراسة مجال البحث في شعر د. نزار زين الدين؛ ليكون أنموذجاً عن شعر التفعيلة السوري، وتوضيح مدى اتساق تلك التقنيات الأسلوبية في تحقيق المنجز الشعري غايتها، والتعبير عمّا يريده الشاعر .

مشكلة البحث :

تتمثل مشكلة البحث في لجوء الشعراء إلى استخدام تقنية من تقنيات جنس أبي آخر، إذ من المعروف أنَّ الدراما مصطلح ارتبط بالمسرح، ولم يكن من التقنيات الأسلوبية في الإبداع الشعري غير أنَّ الشعراء سعوا إلى توظيف تلك التقنية بعدما وجدوا فيها ما يُحقق لهم طاقةً جديدةً من طاقات التعبير في نصوصهم الشعرية التي تُمكّنهم من التعبير عن تجربتهم الذاتية .

فرضية البحث :

تطاقي فرضية البحث من الإجابة عن الأسئلة الآتية:

هل أدرك الشاعر السوري حدي شائبة (الذات والموضوع) أو (التكير الموضوعي والتعبير الذاتي)؟

كيف له أن يُعبرَ تعبيراً ذاتياً عن عالم تربطه به علاقات متبادلة ؟

هل أدرك أن الذاتي جزء من الموضوعي ؟

والأهم من ذلك هل أدرك العلاقات المتشابكة والمعقدة بين الطرفين ؟

ثم هل غالب في نتاجاته الإبداعية جانباً على آخر ؟.

منهج البحث :

وقد اعتمدنا على المنهج الوصفي الذي أرى أنه من أكثر المناهج اتساقاً مع توجهنا في هذا البحث الذي يعتمد الجانب التطبيقي فيه .

الدراسات السابقة :

تناول غير باحث النزعة الدرامية في لغة الشعر المعاصر ذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ومنها النزعة الدرامي في شعر بدر شاكر السياب للأستاذة الدكتورة: نادية هناوي

سعدون التي درست تلك النزعه من خلال تطبيقها على قصيدة (أسيير القرصنة) كأنموذج يغري بتتبع دراسة المنحى الدرامي في قصيدة الحادثة . ومن تلك الدراسات ما جاء في كتاب :

النَّزْعَةُ الدَّرَامِيَّةُ فِي شِعْرِ نُورِيِّ الجَرَاحِ لِلنَّاقِدِ أَيْمَنِ بَايِّ، وَفِيهِ اسْتِكْشَفَ النَّاقِدُ حَدُودَ الْعَلَاقَةِ بَيْنَ الشِّعْرِ وَالْدَّرَاماً فِي إِطَارِ نَزْعَةِ الشِّعْرِ إِلَى التَّجَدِيدِ ، وَاعْتَاقَهُ مِنْ أَسْرِ النَّزْعَةِ الرُّومَانِسِيَّةِ الَّتِي طَعَتْ عَلَيْهِ سَابِقًاً بِغَيْرِهِ تَعميقَ حضُورِ الْمَوْضُوعِيِّ وَالْإِنْسَانِيِّ فِي لِغَةِ الشِّعْرِ الْحَدِيثِ .

النَّزْعَةُ الدَّرَامِيَّةُ فِي شِعْرِ مُحَمَّدِ دَرْوِيشِ لِلباحثِ د. رَمَضَانِ عَمْرِ أَعادَتْ الْدَرْاسَةُ قِرَاءَةَ النَّصِّ الدَّرَوِيِّيِّ مِنْ خَلَالِ هَذِهِ التَّحْوِلَاتِ الْفَنِيَّةِ، الَّتِي نَقَلَتْ جَوَهْرَ التَّجْرِيَّةِ مِنْ وَاقْعَهَا الْغَنَائِيِّ إِلَى وَاقْعَ مَفْلَاتِهِ الْمَوْضُوعِيِّ ، وَهِيَ دَرْاسَةٌ تَأْلُفَ تَشَعَّبَتْ إِلَى خَمْسَةِ فَصُولٍ تَنَاهُلَ فِي الْأَوَّلِ مِنْهَا مَفْهُومَ الدَّرَاماً وَالْدَّرَامِيَّةِ ، وَعَلَاقَتْهَا بِالْقَصِيدةِ الْحَدِيثَةِ بَيْنَمَا وَزَعَ الْفَصُولُ الْبَاقِيَّةُ عَلَى عِنَادِيَّاتِ الْدَّرَامِيَّةِ فِي النَّصِّ الشَّعْرِيِّ ، وَهِيَ الْصَّرَاعُ، الْحَدِيثُ وَمِنْ ثَمَّ الشَّخْصِيَّةُ، وَآخِيرًا الْحَوَارُ

مقدمة :

تَعُدُّ الدَّرَاماً مَصْطَلْحًا مَسْرِحِيًّا ، وَقَدْ وَرَدَتْ لَدِيْ أَرْسْطُو فِي كِتَابِهِ فَنُ الشِّعْرِ¹ ، وَمَا يَعْنِيْنَا فِي هَذَا السِّيَاقِ أَنَّهَا تَعْنِي نَزْعَةً تَلَازِمُ بَنِيةَ عَمَلِ تَخيِّليِّ ما تَعَارَضُ مَعَ الْغَنَائِيِّ وَالْمَلْحَميِّ² وَمَعَ التَّنْطُورِ الَّذِي شَهَدَهُ الْأَجْنَاسُ الْأَدْبَرِيَّةُ عَمُومًا وَالشِّعْرُ بِشَكْلِ خَاصٍ، أَصْبَحَ التَّعبِيرُ الْدَّرَامِيُّ الصُّورَةُ الْمُثَلِّيُّ فِي التَّعبِيرِ الْأَدْبَرِيِّ³

البحث :

تَقْوِيمُ الدَّرَاماً عَمُومًا عَلَى نَوْعِيْنِ الْصَّرَاعِ وَالْحَرْكَةِ وَالتَّنَقْلِ بَيْنَ مَوْقِفٍ وَمَوْقِفٍ آخَرِ مَنَاقِضٍ أَوْ مَخَالِفٍ لَهُ ، فَطَبِيعَةُ الْحَيَاةِ تَقْوِيمُ عَلَى أَسَاسِ دَرَاماً، وَالشِّعْرُ بِبَساطَةِ كُسَائِرِ الْأَنْوَاعِ الْأَدْبَرِيَّةِ تَعبِيرُ عَنِ الْحَيَاةِ أَوْ بَعْضُهَا بِعَبَارَةِ جَمِيلَةٍ تَتَمَثَّلُ قَيْمًا جَمَالِيَّةً ذَاتِيَّةً أَوْ مَوْضُوعِيَّةً، وَهُنَّا نَقْفُ عَنْ حَدُودِ ثَانِيَّةٍ تَبَدُّو فِي حَدِيثِهَا إِشْكَالِيَّةً فَنِيَّةً .

¹ - يُنظر: فَنُ الشِّعْرِ أَرْسْطُو، تُر: إِبْرَاهِيمْ حَمَادَة، الْأَنْجُلوِ الْمَصْرِيَّة، الْقَاهِرَةُ، بِلا، ص 73.

² - سعيد علوش معجم المصطلحات الأدبية المعاصر دار الكتاب اللبناني بيروت سوشيريس الدار البيضاء ط 1، 1985 مادة الدراما

³ - يُنظر: الشِّعْرُ الْعَرَبِيُّ الْمُعَاصِرُ: عَزِ الدِّين إِسْمَاعِيل، دَارُ الْعُودَةِ، بَيْرُوت، 2007 م، ص 278.

وتتركز الدراما على عناصر عدة منها :

أولاً - الحوار: ولكي يكون الحوار مثّماً بالنزعه الدرامية يجب أن يرتكز على :

"وحدة الموضوع والأسلوب وله طابع عام ، وهي عناصر لا توجد في الأحاديث اليومية"⁴ ولا يعني الحوار القائم على الردود الناتجة عن الاستفسار بصيغة سؤال وجواب ، إذ لا بد للحوار من أن يعمل على تطوير الأحداث ، وتناميها .

ويؤدي الحوار دوره في القصيدة إذ يعمل على توليد الأصوات⁵

وهو ما ينأى بالشعر عن محورية الذات الشاعرة بتقديمه وجهتي نظر متضادتين وربما متضارعتين ، وهذا ما يعمل على أن يعمّق أبعاد الرؤيا الجمالية والفكريّة للواقع ، وكلما تعددت الأصوات في القصيدة كان الحوار أكثر قدرةً على مذ الفعل كي يعطي مجالاً مُتسعاً من الأحداث كما يعمل على تطوير الحبكة والكشف عن أفكار الشخصيات وعواطفها وطبائعها الأساسية، ووصف المناظر⁶

ويقسم إلى نوعين الحوار الداخلي والحوار الخارجي ، ومن أنموذجات هذا النمط من الحوار الذي اجتمع فيه الحوار الداخلي والحوار الخارجي معاً ما نجد في قصيدة : (ماء زمت عليه الأصابع)⁷، وهو عنوان يقوم على المفارقة الناتجة عن فعل زم الأصابع على الماء، وهو فعل باعث على الخيبة الحاصلة من هذا الفعل ، وهي خيبة تتكشف من خلال الحوار الذي يبدأ بصيغة سؤال صبيّة صغيرة في السن تتجه به إلى الشاعر مستهلة سؤالها بكلمة: (عمي) بما يليق بمقام المخاطب وسنه، غير أنَّ هذا الاحترام يوقظ في نفس الشاعر الحقيقة التي يبدو أنه قد غفل عنها أو تجاهلها رفضاً لفعل الزمن ، وهنا يأتي هذا الصوت الخارجي؛ ليوقظ الشاعر على تلك الحقيقة:

- عمّي

تبسمْ

⁴ - المصطلح في الأدب الغربي : ناصر الحاني ، دار المكتبة العصرية ، بيروت ، 1968م ، ص 53.

⁵ - ينظر: سعيد علوش، معجم المصطلحات الأدبية المعاصر، دار الكتاب اللبناني، بيروت سوشايرس ، الدار البيضاء، ط1، 1985 م، مادة الحوار

⁶ - فن المسرحية : ميليت وبنيلي ، تر : صدقي حطاب ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ع1، 1992 م ، ص 44.

⁷ - ورميـت نرجـسة عـلـيـك: ثـائـر زـين الدـين ، اتحـاد الكـتاب العربـ، دـمشـقـ، 2016 م ، ص 99.

- أصْبَحْتَ عَمًاً إِذَا يَا فتى !

كان يكفي هطول قليل من الثلوج

فوق ذئاباتِ شعرک

حتى تسميك فاتنة عمها

لَمْ تُحِدِّقْ قَلْبًا

بنور يُشعّشُ منْ مقلّتيكَ

ولم تتملّ انفراجةَ ثغر

تمرس في الحب

- عَمَى -

تہمت

أَرْشَدْتُهَا

فمضت نحو غايتها

كسفينةٌ تشقُّ سكونَ المياهِ

- وماذا - علا الصَّوتُ - لِوْ أَنَّ

هذِي الصَّغِيرَةُ غَاصَتْ إِلَى عَمَقِ رُوحِكَ

أذهلها بين أودية وشعاب

فَوَادُكَ يَخْفُقُ نَسْرًا عَجُوزًا يَحْلِلُهُ الْيَأسُ

ماذا لو أنّ سني صباكَ

كما زرمت عليه الأصابع

- لـ بـأـسـ لـ بـأـسـ

مَنْ ذَا يُقاومُ سيفَ الزَّمْنِ ؟

ولكنَّ عنديَ - بعْدُ - لآلِي ء لمْ يرَها النَّاسُ

عندی دروب ساقط‌ها

وتلالٌ سأصعدُها

ولقد أتدرج نحو وهاد

وأنهض ثانيةً

سأصافح بعد مئات الأيدي
أشُمْ مئات الزُّهور
وأزرع داليةً وشجيرة لوز
وعندَيَّ بعد نساء سأخلبُ البابهنَّ
وسيدةً سوفَ تسكبُ عطراً
على قدامي وثدي قلبي
ولا بأس ساعتها
أنْ تقودَ فؤادي
إلى حيثُ ترحبُ كفُ الوسْنُ !

تهض القصيدة على أكثر من عنصر من عناصر الدراما التي بدأت بالحوار الخارجي، ومن ثم لجأ الشاعر إلى الحوار الداخلي المونولوج، وهو صوت الأنما الداخلية التي استيقظت على حقيقة نبهت إليها هذه الصبية السائلة عن جهة ما ، وربما ليس من المصادفة أن يكون فعل إرشاد الشاعر للصبية على الطريق والوجهة التي تقصد إليها معدلاً على المستوى النفسي الذي أرشد الشاعر إلى حقيقة العمر الذي وصل إليه والمرحلة العمرية التي بلغ، وهو ما يشف عنه قوله : " فمضت نحو غايتها كسفينة صيد تشق سكون المياه " .

إنه تشبيه محمل بدلاته؛ فالصبية السفينة هي حقيقة الحياة، وسكون المياه هي انعكاس حالة الشاعر الذي لم يكن قد ظنَّ أنَّ العمر قد فعل فعله فيه، فأصبح يُنظر إليه بأنه عم، إنه الحدث الخارجي الذي جاء مثيراً من مثيرات النزعة الدرامية التي تبدت في استتکار الشاعر الحاصل، وقد عكس حالة الصراع النفسي بين ما هو واقع غير مرغوب فيه، ورغبة الشاعر في الشباب الذي أكدت كلمة الصبية زوال قوَّته ، وهو ما يجعل الشاعر في موقف المدافع عن حقيقة إحساسه بالزمن الذي لا يُعْدُ حقيقة، لأنَّ ما في داخله يمثل الحقيقة والواقع الذي ربما خفي عن نظر الخارج، لكنه مدرك بعين الشاعر الداخلية وإرادته التي تعشق الحياة، وتقر بقوانينها الداخلي، ولا تعرف بسنة الزمن وقانون الحياة .

ويمكننا توضيح ذلك وفق ثنائيات الأصداد التي نهضت عليها درامية العناصر الدرامية في القصيدة :

على مستوى الشخصيات :

الصبية _____ الشاعر

على مستوى الصراع وقد تجلّى بشكلين ملفوظ وحركي :

اللفظي تمثل بـ : **اللفظ (عمي)** _____ حرف التمني (لو)

الحركي تجسّد بالتشبيه الثنائي القائم على المتناقضات :

مغادرة الصبية (زوال الآخر) _____ سفينه صيد(فاعلية التأثير)

عمر الشاعر (فعل في حركة الزمن) _____ سكون الماء (انتقاء لحركة النماء)

وتبرز كلمة عمي المفتاحية في القصيدة بؤرة نتامي بالحدث الصاعد الذي تشتعل عليه بقية عناصر النص الدرامية من حوار خارجي يبدأ بالسؤال المبدئي بلفظ عمي وحوار داخلي يتولد عنه حالة صراع، يتناهى بين فعل يؤكّد حقيقة الزمن، ورد فعل يرفض تلك الحقيقة بإعلان الرغبة، والأمل بتحقيق الأمنيات .

ثانياً – المفارقة

تحقق المفارقة في النص الشعري أعلى درجة من درجات دراميته، إذ إن المفارقة تنهض على دعامتين يتصلان بقطفين يتजاذبان في تشكيل دائرة الرؤية التي لا تتغلق على ذاتها، إنما تسعى لخلق جو من التعدد والانفتاح، وهو ما يسمح للبناء الدرامي في القصيدة بالتأمي عبر تلك الحركة الدرامية التي تقوم المفارقة في جوهرها على فعل صدام ومواجهة، وتفعيل الصراع الذي يعتمل في إطار الذات نفسها بين الشخصية الواحدة ونفسها؛ فتناقضات الشخصية مع نفسها والمفارقة الحادة بين واقعيتها ومثاليتها، هي العناصر الرئيسة في خلق الموقف الذي ينطوي عليه الصراع⁸ ، وغني عن البيان أن المفارقة، إنما تتخلى نتيجة تلاقي الأضداد الذي يولّد الصراع الحتمي فيما بينها، وهو صراع يتبدّى عبر القول الظاهر ، والمعلن والقول المضرور المسكوت عنه، وعبر حركة إعلان تناقضها حركة إسرار ، وهذا الصراع الدائر في إطار الذات الواحدة يؤدّي إلى خلق توتر يرفع من درجة درامية النص ، بما يشكّله من متضادات بين الظاهر والخفى، والمعنى المتجلّى، ونقايضه الخفى ، لأنَّ

⁸ - دراسات في الأدب المسرحي : سمير سرحان ، مكتبة غريب، القاهرة، بلا، ص 24.

المفارقة إنما تعمل على درجتين متناقضتين؛ فهي تستخدم على السطح قول النظام السائد نفسه، بيد أنها تحمل في طياتها قوله "فولاً مغايراً له".⁹

أنماط المفارقة في الشعر السوري

أ - المفارقة في اللفظ نفسه :

ومن هذا النمط ما نجده في قصيدة كناري صغير للشاعر ثائر زين الدين يقول فيها:

وحدي ومنْ حولي الجميع

أحَبَّهُ

صَحْبًا

رَفِاقًا

ثُمَّ أَنْظَرُ

لِيسَ مِنْ حولي أَحَدٌ¹⁰

تقوم المفارقة على ما يأتي في ختام الجملة الشعرية التي تقاجئ المتنقي بما هو غير متوقع في حصول هذه النتيجة التي جاءت مقدمتها وأسبابها بخلاف ما يمكن أن يتوقعه المتنقي، وهنا تكمن قدرة الألفاظ على تحقيق عنصر المفارقة في النص الشعري.

ب - مفارقة الموقف تعرّف هذه المفارقة بأنها موقف أو حدث ليس فيه صاحب مفارقة، بل ثمة دوماً ضحية ومراقب، وتدعى عادة مفارقة موقف، ويمكن أن تدعى مفارقة غير مقصودة أو غير واعية.¹¹

ومن هذا النمط ما نجده في قصيدة للشاعر: ثائر زين الدين يقول فيها:¹²

أَلَقَى عَلَى أَسْمَاعِهَا الْقُصِيدَةُ

تَهَلَّلَتْ بَشَّتْ لَهُ

وَشَرَدَتْ فِي الرَّكِنِ

هُلْ كَتَبْتَ الشِّعْرَ لِي ؟

⁹ - المفارقة في القصص العربي المعاصر : سيفا قاسم ، مجلة فصول ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، مج /2 ع /2 1982 م ، ص 109.

¹⁰ - في هzym الريح: ثائر زين الدين ، وزارة الثقافة ، دمشق 2003 م ، ص 7

¹¹ - موسوعة المصطلح النقدي: عبد الواحد لؤلؤة ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ط 1، مع 1993، ص 43.

¹² - سيدة الفراشات: ثائر زين الدين، اتحاد الكتاب العرب، دمشق ، 2009م، ص 115-116.

أجابها : والعمر والروح ولم تترك له أن يكمل العبارة السعيدة
تبهت أقوءها في البيت هل آخذها ؟
وشربت قهوتها عجولة
وحذثت عن حفلة لا بد أن تحضرها
وغادرت مقعدها كمهرة عنيدة

تؤسس القصيدة على عنصر الحوار الذي يبدو حواراً غير متكافئ بين العاشق الذي يريد
أن يُفصح عما في داخله من مشاعر تجاه المعشوقه التي تتبدى في موقف اللا مكترت
بعاطفة العاشق الذي يجعل من نفسه السائل والعاشق في آن معاً، عليه يستطيع استكناه ما
في داخل مخاطبته من مشاعر تجاهه، إذ يلجأ إلى مقارنة خافية بين شعورين بيدوان
متناقضين :

- الأول - شعور متلهف إلى الحب والتعبير عنه .
الثاني - شعور غير مبال بهذا البوح .

وهنا ترسم المفارقة في موقف كل طرف من الطرف الآخر تجاه موقف مشترك بينهما،
وهو موقف يمكن أن يحدث في كل لحظة، وفي أي مكان، وهو ما عبرت عنه تساولات
المخاطبة في هذه القصيدة؛ فأسئلتها متوقعة، وهي تسير في مسار الموقف لا تخرج عنه،
ويمكننا أن نقدم رسمياً توضيحاً لهاتين الشخصيتين : الأولى المرأة غير المكترثة

تنوازى مع الرجل العاشق ذي الرغبة في الإفصاح عمّا يعتمل في
نفسه تجاهها غير أنّ مسار القصيدة يقودنا إلى المفارقة الحادة في الموقف الذي تصل إليه
الخاتمة بعد لحظة الفراق حيث تعمد المرأة إلى إنتهاء الموقف بينهما بصورة سريعة غير
متوقعة كي يبقى العاشق وحده في المشهد، وقد أصبح وحيداً مع بقایا منه متبعثرة، يتبع في
القصيدة ذاتها :

للم ما بعترٍ الحسناء :
قلباً مُتقلاً
كأساً وفنجاناً
وألقى نظرةً حزينة
كانت هناك

قد لوثها البن
تنام فوق الطاولة
كاميراً وحيدة !!

وهنا تتجلى حركية الحدث التي تتبدى وفق حركة تصوير الحدث من داخلدائرة التي كان العاشق منغلاً على نفسه فيها، وحركة من خارج الدائرة، وقد خرج من إطار الحدث إلى إطار انكساراته الداخلية، وهنا تتجلى درامية الموقف الذي جاءت القصيدة راسمة له وفق رؤيا نأت بالذات الشاعرة عن أن تكون شخصية القصيدة؛ لتقوم بدور الوالصف والسارد للموقف الدرامي الذي عكس انكسار المشهد ما بين بداية حالمه بالحب، ووصولاً إلى خيبة في خاتمة القصيدة، وبذلك استطاع الشاعر ثائر زين الدين أن يقدم لنا صورة عن درامية الموقف عبر التصوير والسرد من غير أن ي quam نفسه في لعبة البطولة التي يمكن أن يكون هو شخصيتها في الحقيقة .

ثالثاً - **تعدد الأصوات** وهذا النمط من التعبير يسمح للأخر بأن يبوح بما في مخزونه من أفكار ومشاعر، ويكون دور الشاعر فيها دور المصور، وقد يُشارك في الحدث بهدف التعليق أو التقسيير ، ونمثّل لهذا النمط بشعر ثائر زين الدين الذي يبدو أكثر الشعراء احتفاء بهذه التقنية التي تظهر في جل قصائده ونمثّل لذلك بقصيدة : (عرس) يقول:

يُزغردنْ منْ حولِ
بعضهنَ ترشَ الورودَ
وأخرى تُغنى له
يتبسُ أقرانهُ منْ بعيدٍ
تعالوا نزفُ العريس
يُغلُّ معظمهمُ في حريرِ النساءِ
وفي دفنهنَ
غناءً ورقصُ
فيما حزنُ ما لكَ تعصرُ قلبًا
عراه الوهنُ

¹³ - ورميـت نرجـسة عـلـيـك ثـائـر زـين الدـين اتحـاد الكـتاب العرب ، دـمشـق، 2016 مـ، ص 96.

ويعلو غناً شجيًّا من الركنِ

شيخ يردد شعراً عن الحب في زمن غابرٍ

وتعيدُ الحناجر صادحةً

وقد انتظمَ المنشدون كحبات عقدٍ

فيهمسُ جاري قصيدةً فنُ

أهُرُ برأسِي

وأنصت لامرأة تتكسر قربِي عبارتها

كيف تلتحقونَ غداً

عرسهُ اليومَ

لا تسأليني هي الحربُ

يا حسرتي ضدَّ مَنْ

غناءً ورقصًّا

في حزنٍ ما لكَ تعصرُ قلباً

عراةُ الوهنُ

يتجلّى عنصر الدرامية في هذه القصيدة عبر مفارقة تبدأ منذ العتبة النصية في العنوان الذي يحيل على مظهر من المظاهر الباعثة على الفرح والسعادة غير أن القصيدة في تدرجها الحدثي تكشف عن غير ما توحّي به دلالة العنوان، وهو تدرج يعتمد على تعدد الأصوات ضمن المشهد المصور الذي يقوم الشاعر بتسليط عدسة كاميرا تصويره عليه، وكأننا أمام عرض مشهد يؤدي الأشخاص فيه أدوارهم على الخشبة ، ولكنّه مسرح حقيقي إنه مسرح الحياة الذي يقوم في كثير من مشاهده الواقعية على التناقض وصراع الأضداد .

وأودّ أن أتوقف عند قصيدة (مشاهد سورية) للشاعر : د. ثائر زين الدين ، كي نتمثل بصورة عملية كيف يتحقق البناء الدرامي، سواء ما تمثل منها في الإطار الفني أم في المضمون الكلي، على أن النزعة الدرامية قد يتخللها رؤى شعرية تتظر للمستقبل بعين التفاؤل والأمل، ومن ذلك ما نجد في

قصيدة بعنوان (مشاهد سورية) ، والعنوان بحد ذاته يحمل مدلولات إيحائية ويترك المتنقي أمام تساؤل ملحّ عن المشاهد التي رمى إليها الشاعر، هي مشاهد متعددة الجوانب تحمل في

طياتها رؤية الشاعر لواقع الحرب التي عاشتها البلاد، وهي مطولة تتالف من (33) مشهدًا تمثل الصراع القائم بين طرفين، القوى الإرهابية التي استهدفت بحقداًها البلاد وعاثت فيه فساداً وخراباً وقتلاً وتدميراً ، والضحية (أبناء الشعب) من دون أن يغفل الشاعر دور مقاومة أبناء الوطن من يستهدف وجودهم وهويتهم وانتقامهم، فالمشاهد فرادى يحتمد فيها صراع داخلي بين قوتين ، كما أن تعدد المشاهد يعكس طبيعة هذا الصراع .

وبعيداً عن الجانب النظري، فإنَّ الشاعر يُدرك – كما يبدو لي – طبيعة البناء الدرامي بكل أبعاده أو معظمها، فقد وصل إلى المستوى الفني الذي وصل إليه كبار الشعراء المعاصرين الذين ارتادوا هذا النوع من الشعر، وتبقى محاولة الشاعر في هذا المجال عالمةً فارقةً ومميزةً بين المحاولات الشعرية الأخرى.

1 مشهد¹⁴

يزئر شيخ ضريرٌ فتى
بحزامِ غريبٍ ، ويصرخُ :
" الله أكبر "
يوزعُ قائداً أغربيةٍ
لعناصره
كانتما.....بنادق قنصٍ
ويصرخُ :
" الله أكبر "
وتزرعُ أمَّ
إلى جانبِ البيت زيتونة
وهي تهمسُ : " الله أكبر "

يعكس المشهد لا صراعاً بين فكريتين فحسب، بل يتجاوز ذلك ليصور لنا صراعاً بين معتقدين، وإن شئت فهو صراع بين فلسفتين، فلسفة الإرهاب بكل بشاعته، وفلسفة شعب بسيط لا هم له إلا أن يعيش بسلام، وبالجمل ف هو صراع بين قوى الشر الدخيلة، وأبناء الشعب السوري بكل ما يحملون من وداعية ورغبة بالحياة، وتمثلُ الخاصية الدرامية في كل

¹⁴ - وردة في عروة الريح : ثائر زين الدين ، وزارة الثقافة، الهيئة العامة للكتاب ، دمشق ، 2015 م ، ص 9.

جزء من بناء المشهد، فالمشهد عموماً ينقل لنا وقائع جزئية هي في حقيقتها بنية درامية لها خصوصيتها برغم ارتباطها ببقية الأجزاء .

إذا نحن وقنا أمام النسيج الفكري لهذه المقطوعة بربت أمامنا الطبيعة الحوارية الخارجية بين الشخص ، والطبيعة الحوارية الداخلية التي تتحرك في الصورتين المتقابلتين والمتعارضتين ، والشاعر يدرك أن العمل الدرامي يعني الحركة من موقف إلى آخر ومن صورة إلى صورة تقابلها ، ومن شعور إلى شعور آخر ، كل ذلك في إطار الحدث الدرامي الذي يقوم عليه المشهد .

واللافت لانتباه أن الشاعر يولّد هذه الحركة من تصارع الأضداد وتصالبها ، وهو يقف عند حدود ما يولده الصراع بين النقيضين ؛ ليخلق حالة انفعالية لدى القارئ تدفعه لاستكناه حجم المأساة وفظاعتها .

يبدو ذلك على مستوى المفردات : (شيخ / فتى) ، (يصرخ / تهمس) ، (يوزع / تزرع) ، (بنادق / زيتونة)

، (أغرية / جانب البيت) ، كما يbedo هذا الصراع على مستوى الحدث الجزئي ؛ فثمة حدثان جزئيان يمثلان واقعاً عاشه الشاعر كما عاشه أبناء سوريا كافة (حدث توزيع الأحزمة الناسفة والبنادق والكامات على من غرّ بهم من الشباب ، والأم التي تزرع جانب البيت زيتونة رمزاً للسلام) ، كما أن الشاعر يستطيع توظيف اللغة بمفرداتها وطاقاتها الإيحائية وأزمنتها لخدمة المشهد الدرامي ، فالشيخ الذي يزور الفتى شيخ ضرير ، وليس خافياً علينا تلك الدلالة الإيحائية التي تحملها كلمة (ضرير) ؛ فالضرير هو الأعمى ، ومن يعش في الظلام لابد أن يكون ضريراً ، وهذا شأن خفافيش الظلام ، تحيا في الظلام وتنتشر الظلام ، وتمتص دماء الأبرياء .

واللافت لانتباه أن الشاعر ينهي كل جزئية درامية بعبارة (الله أكبر) ، وقد وردت التكبيرتان الأولى والثانية على لسان الإرهابيين (الشيخ الضرير وقائد أغرية) ، وفي نهاية المشهد على لسان (الأم) التي كانت تزرع جانب البيت زيتونة ، وهنا تبلغ لحظة التأزم الدرامي ذروتها ؛ فيبون شاسع بين التكبيرتين ، فالتكبيرتان الأوليان اتخذتا شكل قناع يظهر بعدها درامياً يفضح تفاصيل هؤلاء القتلة بالدين الإسلامي على سماحته ، ويكشف ما وراء هذا القناع من بشاعة المشهد مقرضاً بأدوات الجريمة التي توزع ، وتكبيرة الأم التي تصور إدراك أبناء الشعب -

معظمهم – لسماحة هذا الدين مقرونة بشجرة الزيتون التي تزرعها، وأظن أنه من باب التعسف أن نقول إن الشاعر قد أسرف بشعريّة لغته حين رمز للسلام بشجرة الزيتون ، شجرة الزيتون كانت ومازالت وستبقى رمزاً للسلام، وقد يقول قائل : إن الحادثة في الشعر لا تقبل القوالب اللغوية الجاهزة والتقليدية، كما لا تقبل الصور التقليدية المبتذلة؛ فكون الزيتونة رمزاً للسلام صورة تقليدية مبتذلة، والصورة في الشعر الحديث تكشف عن علاقات تركيبية جديدة يخلقها الشاعر في سياق التعبير عن تجربته الشعورية والعاطفية، وفي قول الشاعر (وتزرع أم إلى جانب البيت زيتونة) تقريرية تتلخص البلاغة القديمة في شكلها ومعناها ، وفي هذا القول تعسف واضح وفقر بلاغي لا يدرك أبعاد الصورة ذاتها؛ فالآلم التي تزرع الزيتونة لها دلالة رمزية موحية ، تتجاوز التقريرية بكل فجاجتها وبماشرتها، وتبدو الدلالة الإيحائية للألم في فاعليتها الاجتماعية وبخاصة في المجتمع السوري؛ فالآلم هنا رمز لأبناء الشعب عموماً، وقد تعني الأرض ، وقد تعني مجموعة القيم التي نشأ عليها أبناء الشعب، وقد تعني كل هذه المعاني مجتمعة، وأظن أن الشاعر كان موفقاً حين اختار رمز (الأم) الذي ينفتح على آفاق من الإيحاءات والمعنى والممشاعر تترجم واقع البلاد قبل الحرب، فلا أحد أصدق بالإنسان وأقرب إليه من أمّه ، وحين يتشرب الإنسان قيمًا نشاً وتزرع عليهما وأمن بها، فاستقرت في وجده، تكون كالألم قريباً إليه ، ومن خلال تجميع جزئي المشهد التخييلي تتضح لنا القيمة الفنية للصورة؛ فالسلام والرغبة فيه والتطلع إلى حياة لا قتل فيها ولا دماء جزء رئيس من ثقافة الشعب السوري، وهذا المعنى لا يتضح لو قال الشاعر مثلاً (ويزرع رجل إلى جانب البيت زيتونة) ، ثم إن الاعتراض المفترض على الصورة، يقوم على تفكير قاصر بجمالية الصورة الشعرية؛ فالحادثة تفرض علاقات غير مألوفة بين طرفي التشبيه، لكنها لا تتناول الدلالة الإيحائية للمفردة (المشبه أو المشبه به) ، والتجديد لا يعني بحال من الأحوال الانفصال التام عن الموروث، إنما هو إعادة خلق له يستكنه أبعاد الواقع، في ظل فلسفة جمالية ذاتية، ترصد بعين مبصرة طبيعة المعطى؛ فلا ضير إن أعاد الشاعر قيمة جمالية في تشكيل جديد يعكس رؤيته ويتماهى مع عواطفه.

ثم إن الصورة تكتمل إذا نظرنا إلى مكوناتها وخصوصيتها التي تتبدى لنا من خلال تقابلها مع الصورة النقيضة، ويتبين هذا حين ننظر إلى كلمتين متقابلتين في صورتين متناقضتين تماماً، وهما (تهمس / يصرخ)، مع أن الصراخ كان في الصورة الأولى صراخ تكبيرية (

الله أكبر) ، والهمس كان في الصورة المقابلة همس تكبيره؛ فالصراخ يتتسق مع المفردات التي ساقها الشاعر (بنادق / حزام / قنص) ، كما أن الهمس يتتسق في دلالته مع زراعة الزيونة ، وهنا تقابل آخر بين الصراخ وما تحمله الكلمة من معانٍ العنف ، والهمس وما في الكلمة من معانٍ الوداعة والسكنينة ، و عند هذه الثنائية الحدية بين المتقابلات يتولد الحزن في أحلى صوره؛ فلو ذكر الشاعر الصورة الأولى فقط أو الثانية فقط لعرفنا بما هو معروف ، والصورة لا ترمي في الشعر الحديث لتوضيح الواضح وزيادة معرفتنا به ، إنها تسعى دائماً للكشف عن الباطن غير المدرك ، من خلال الجمع بين حقيقتين ، وهكذا تستكشف الصورة عند الشاعر شيئاً بمساعدة شيء آخر ، وإدراك غير المدرك لا المزيد من إدراك المدرك ، وباختصار فالشعور (الحزن) يظلّ غامضاً مهماً ما لم يتشكل في صورة ، وهو بذلك جعلنا نشاركه حزنه من خلال الإثارات المتنوعة .

والشاعر في مطولته يتحرك في ثلاثة أزمنة (الماضي والحاضر والمستقبل) ، وهذا أمر يقبله العمل الدرامي عموماً ، فما بالك إذا كنا نتحدث عن شاعر يطوف بخياله في الفضاءات الثلاثة؛ فطبيعة المشهد السوري في أثناء الحرب فرضت على الشاعر ، كما فرضت على الإنسان العادي أن يعقد مقارنة بين ما كان وما يحدث وما يمكن أن يحدث ، وفي هذا الربط يتكتشف إدراك الشاعر لمبررات هذا التوحد بين الأزمنة ، ويتبlix اليون الشاسع بين الماضي والحاضر ليكشف أسباب تلك الحرب .

والمشهد الأول يمثل فضاء زمنياً واحداً وهو الحاضر بكل قناته ، باستخدام صيغ المضارعة (يزَّرُ / يوزَّعُ / يصرخ / تزرع / تهمس) ، نقول هذا مع لفت الانتباه إلى توالي الحاضر الدرامي مع الحاضر الواقعي؛ لينسجم الصراع وتتولد الحركة الداخلية من تصالب وتنافض مدلولات الأفعال المضارعة ، فاستمرارية الإرهاب وحضورها في المشهد الدرامي يقابلها استمرارية الرغبة في السلام من طرف (الأم) التي أخذت في سياق المشهد فاعليـة دلالية تعـبر عن رؤية الشاعر وتفكيره ، لكن العمل الدرامي عمل فكري حتى لو تداخل فيه الذاتي مع الموضوعي والخارجي مع الداخلي ، هو بالنهاية يطرح فكراً من رؤية شعرية تحمل في طياتها فلسفة الشاعر الحياتية وقدرتـه على بناء مفردات الحياة أو إعادة تشكيلـها ، فـما بالـك إذا كانت القضية قضـية وطن وشعب وانتمـاء وهـوية ، فالتفكير الدرامي السليم لا ينفصـم عن الواقع ، ولا ينبغي له ذلك؛ فالدراما تصوـير لروح الواقع وكشف عقلـاني لأبعـاده؛ فـلابـدـ

أن يلتحم الشاعر بواقعه لا التحام المسرحي أو القاص، ولا التحام الإعلامي والمؤرخ، بل التحام المبدع الذي لا يكتفي بالفكر وحده ولا الفن وحده، بل التحام المدرك لطبيعة العلاقة بين الطرفين، حتى لو طغى طرف على آخر بما يمليه عليه طبيعة الحدث الدرامي وأهميته وشكل التعبير عنه .

وهنا نقف عند سؤال مهم، هل نقبل من وجهة نظر درامية أن ينتهي المشهد نهاية مثالية؟ فنفعن بشجرة الزيتون مقابل البنادق، والكاتمات والحزام الناسف ؟

نستطيع أن نرى المشاهد في نسيج درامي واحد؛ فالشاعر يدرك عدم جدوى الزيتونة إذا لم تساندها قوّة تدفع عن الوطن غائلة العداون، أدرك ذلك بحسه الدرامي ووعيه بضرورة المقاومة، وحين ينهي المشهد بـ : " الله أكبر " على لسان الأم (الرمز) فإنما يبني جسراً بين المثالية والواقعية، بين الزيتونة والرصاصة، بين الضعف والقوّة، بين الاستسلام والمقاومة، وتبقى الله أكبر - نهاية المشهد الأول وببداية للمشهد الثاني - صرخة تمثل إدراك الشاعر لمفهوم المقاومة ببعدها الوطني، وهذا ما نراه في المشهد الثاني :

مضي ولم ينظر إلى الوراء
مضي كأنّ العمر في راحته
حفلةٌ ماء

والشاعر ينحو منحى الواقعيين الجدد في التفاؤل بـغد أفضل؛ ففي المشهد الثالث يرسم لنا الشاعر صورة للزوجة أو الحبيبة وهي تطلب إلى زوجها أو حبيبها المقاوم، أن يعود إليها ليشتراكا في هزيمة الموت وينجبان جيلاً يعيش زماناً بهياً

تعالَ فقدْ نهزمُ الموتَ
في نطفةٍ سأخبئها في عروقي
نذرُها لزمانٍ بهيَّ

وقد يبدو للوهلة الأولى غياب المبرر الدرامي لاستعادة الماضي، إلا إن كانت هناك ضرورة درامية أملت على الشاعر إلقاء الضوء على مساحة ماضوية معينة، ونحن ننطلق من هذه الحقيقة؛ فلا بدّ أن تستكشف فاعلية الماضي بالحاضر، ولولا هذه الفاعلية لجاز لنا اتهام الشاعر بالحكائية الفوضوية التي لا يسمح بها البناء الدرامي للنص؛ فالماضي لا يحقق فاعلية الدرامية إلا إذا كان حاضراً في قلب الحدث الحاضر، خالقاً أو محركاً أو موجهاً

لحركيته، وهذا يلزم الشاعر أن ينتقى من المشهد الماضي ما يراه مناسباً لهذه المهمة، وبذلك يخلق حركة دورانية ويوارن بين معادلة الفعل ورد الفعل بين الثابت والمتحول، ولست هنا في موقف يسمح لي أن أخوض مفصلاً في ازدواجية الثابت والمتحول، لكنني لا أتحدث عن ثابت مطلق ومتحول مطلق؛ فالحدث الدرامي – ماضياً وحاضراً – متحول للحظة حدوثه ثابت للحظة انقضائه، ولم أطلق صفة الثبات على الماضي الدرامي في النص لمجرد انقضائه بالنسبة للحاضر، بل لأن الماضي الدرامي شهد تجانساً في ماهيته لا في حركيته جعلت منه فعلاً من منظور الشاعر، كما أن الحاضر الدرامي شهد تجانساً في ماهيته لا في حركيته جعلت منه رد فعل، وهنا يبدو طرفاً المعادلة بين الماضي الفعل والحاضر رد الفعل، وإن كان رد الفعل يتخد أشكالاً مختلفة، ولنوضح ما ذهبنا إليه نتوقف عند المشهد 6 من القصيدة ذاتها¹⁵:

ووالدي لم يكمل الواحد والسبعين
عاش حروباً سبعةً
تروي لنا الجدة:
لا أعلم من قاتل في لبنان
أسطولاً ورجعيين
لكنه كان فتى ما طرّ بعد شارياء
عاد مسكوناً بوديان
جبال.....

فالماضي على لسان الجدة يبدو خالقاً من منظور الشاعر للحاضر الذي يمثله المشهد الأول، وكأنني به أراد أن يعقد مقارنة بين ماض مقاوم، وهجمة الإرهابيين على البلاد؛ ليكشف أبعاد الحرب التي شنت على الوطن ، وهذا ما جسده شخصية الأب نفسه :

ليتَ الجَسْمَ ظَلَّ مُكْفَنًا فِي التَّلِيجِ
فِي الْجُولَانِ.....
ليتَ الْعَيْنَ ذَابَتْ فِي التَّرَابِ وَمَا رَأَتْ
وَلَدًا يَقَاتِلُ أَهْلَهُ.....

¹⁵ – وردة في عروة الريح : ثائر زين الدين ، وزارة الثقافة، الهيئة العامة للكتاب ، دمشق ، ص 15.

واباً يزئر طفلاً بالموت.....

وهكذا يربط الشاعر بين الماضي والحاضر والمستقبل في نسيج درامي فيخلق فضاء تتدخل فيه حدود الأزمنة الثلاثة، ويكشف عن رؤيته تجاه المشهد السوري بعموميته وجزئياته، ويتحرك بين الأزمنة الثلاثة في أمكنة متعددة محققاً وحدة البيئة الزمكانية وانسجامها .

الخاتمة :

مما سبق يمكننا القول بأنَّ النزعة الدرامية في الشعر العربي السوري مثلت في شعر : د. ثائر زين الدين منحىً أسلوبياً مميزاً جعلت منها ظاهرةً تسترعى لفت الانتباه ودراستها، وقد جاءت حاملةً طروحاتها الفكرية التي عبرت عن أشكال العلاقة القائمة بين الذات والموضوع، كما سعت إلى أن تكون ذات نزوع خلاق باتجاه التميز والتفرد الذي برع فيه صوته الشعري منذ الثمانينات، وما يزال صوتناً مغرياً في سماء الشعر العربي السوري، وهو ما برع بشكلٍ واضح من خلال أنموذجات شعره التي اخترناها له من غير ديوان من دواوينه الشعرية.

المصادر والمراجع :

أولاً - المصادر :

دواوين الشاعر : ثائر زين الدين

- في هزيم الريح: ثائر زين الدين ، وزارة الثقافة ، دمشق، 2003

- وردة في عروة الريح : ثائر زين الدين، وزارة الثقافة، الهيئة العامة السورية للكتاب، 2015 م.

- ورميتك نرجسها عليك: ثائر زين الدين، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2016 م.

ثانياً - المراجع :

- دراسات في الأدب المسرحي : سمير سرحان ، مكتبة غريب، القاهرة، بلا.

- الشعر العربي المعاصر : عز الدين إسماعيل، دار العودة، بيروت ، 2007 م .

الفكاهة والضحك: شاكر عبد الحميد، عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ع 289 / 2003 م .

فن الشعر: أرسسطو، تر: إبراهيم حمادة، الأنجلو المصرية، القاهرة، بلا .

- فن المسرحية : ميليت وبناتي ، تر : صدفي حطاب ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ع 1، 1992 .

- معجم المصطلحات الأدبية المعاصر: سعيد علوش، دار الكتاب اللبناني، بيروت سوшибليس، الدار البيضاء، ط 1، 1985 م.

- المصطلح في الأدب الغربي : ناصر الحاني ، دار المكتبة العصرية ، بيروت ، 1968 م .

- المفارقة في القصص العربي المعاصر : سيفا قاسم ، مجلة فصول، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، مج 2 / 2 ع 1982 م.

- موسوعة المصطلح النثري: عبد الواحد لؤلؤة ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ط 1، مج 1993، 4 م.

سيرة ذاتية :

لينا أحمد يعقوب طالبة دكتوراه قيد الإنجاز، أرتاد المراكز الثقافية في مدینتي اللاذقية وجبلة، ومكتبة جامعة تشرين .